

**BAIL:** ANTILLES! ORGANA to ANTILLES! Come in, Captain!

**ANTILLES:** ANTILLES here, MY LORD.

**BAIL:** It's worse than I thought. Far worse than you've heard. Take five men and go to the spaceport. I know at least one JEDI ship is on the ground there; SAESEE TIIN brought in SHARP SPIRAL late last night. I need you to steal his homing beacon.



**ANTILLES:** What? His beacon? Why?

**BAIL:** No time to explain. Get the beacon and meet me at the TANTIVE. We're leaving the planet.

#### EXT. UTAPAU – UNDERWATER SINKHOLE – DAY

The JEDI dives below the surface amid a barrage of laser fire. He dives deeper under the water, fumbling in his utility belt for a breathing device.



He finds it and puts it in his mouth. He swims underwater until the CLONE troops give up and stop firing.

#### EXT. UTAPAU – UNDERWATER CAVES – DAY

OBI-WAN removes the breathing apparatus after coming up from underwater. He starts to climb the rock wall.



OBI-WAN climbs the wall to the second cave just as two little SEEKER DRONES pop out of the water with their searchlights glowing.

**BAIL:** ANTILLES! ORGANA ANTILLES-nek! Jelentkezzen, kapitány!

**ANTILLES:** Itt ANTILLES, uram.

**BAIL:** A helyzet rosszabb, mint hittem. Sokkalta rosszabb, mint amit hallott. Fogjon öt embert, és menjenek az űrkikötőhöz. Tudom, hogy legalább egy JEDI hajó ott dokkol. SAESEE TIIN tegnap éjjel landolt a SHARP SPIRAL-lal. Meg kell szereznie nekem a jeladóját.



**ANTILLES:** Hogyan? A jeladóját? Miért?

**BAIL:** Most nincs időm megmagyarázni. Szerezze meg az irányjelzőt, és várjon rám a TANTIVE-nál. Elhagyjuk a bolygót.

#### UTAPAU – A VÍZNYELŐ MÉLYÉN – NAPKÖZBEN

A JEDI a felszín alá bukik, hogy elkerülje a gyilkos zárótűzet. Egyre mélyebbre küzd magát a víz alá, miközben ügyetlenül próbálja kivenni a zsebéből a légzőkészülékét.



Végre megtalálja, és a szájába csúsztatja. Egészen addig marad a víz alatt, amíg a KLÓNOK feladják a harcot, és beszüntetik a tüzet.

#### UTAPAU – VÍZ ALATTI BARLANG – NAPKÖZBEN

OBI-WAN hamarosan a felszínre bukkan és eltávolítja a lélegeztetőt.



Elkezd felfelé mászni a sziklán. Éppen a második barlang mellett halad el, amikor két kicsi KUTATÓ SZONDA vágódik ki a vízből és aktiválja fényszóróját.



OBI-WAN presses himself against the wall of the smaller cave as the two SEEKER DRONES search the grotto. One of the SEEKERS begins to enter the cave in which OBI-WAN is hiding. OBI-WAN presses further into the wall.



OBI-WAN ekkor ellöki magát a kisebbik barlang falától, mialatt a szondák felfedezik a barlangot. Az egyik éppen abban a nyílásba hatol be, amelyikben OBI-WAN elbújt. A JEDI távolabb húzódik a faltól.



The light shines on the opposite wall and moves to the back of the cave, illuminating a huge NOS MONSTER. OBI-WAN holds his breath. The SEEKER is confused for a moment, then the NOS MONSTER lunges at the small DROID and consumes it in one bite.



A fény megvilágítja a szemközti falat, majd elindul a barlang mélye felé, ahol láthatóvá válik egy hatalmas NOS szörny. OBI-WAN a lélegzetét visszafojtva lapul a falhoz. A SZONDA egy pillanatra összezavarodik, ami elég is a szörnynek arra, hogy egy hirtelen vetődéssel az apró szerkezetre vesse magát, egyben nyelve le azt.



The NOS MONSTER's lunge takes him past OBI-WAN, out of the cave, and into the water.

The second SEEKER shines its light on the NOS MONSTER as the evil creature tries to grab the little DROID. OBI-WAN slinks off toward the back of the cave. He comes upon a nest of BABY NOS MONSTERS. They screech and make horrible sounds. OBI-WAN jumps over them and continues on his way through the tunnel system.



A NOS szörny jóllakottan a barlang szájához mászik és beleveti magát a vízbe.

A másik SZONDA keresőfénye is eléri a szörnyet, ahogy a gonosz lény megpróbálja elkapni a DROID-ot. OBI-WAN csendben a barlang mélye felé settenkedik, ahol hamarosan felfedezi a NOS fészket. A csöppségek ekkor sikoltozni kezdenek, hátborzongató hangon hívva anyjukat. OBI-WAN átlódítva magát a lények felett, folytatja útját a barlangrendszer mélye felé.



**INT. CORUSCANT – SENATE OFFICE BUILDING,  
UNDERGROUND LANDING PLATFORM – DAWN**

BAIL ORGANA walks out of a tunnel onto a huge underground platform with two of his aides. He is stopped by two SENATE GUARDS.

**GUARD:** Identification...  
**BAIL:** Senator BAIL ORGANA of ALDERAAN.



BAIL and his aides hand them their ID cards. The ROYAL GUARDS check them over and give them back, then BAIL and his crew walk on board his starship.

**EXT. CORUSCANT – SENATE OFFICE BUILDING,  
UNDERGROUND LANDING PLATFORM – DAWN**

The platform rises to the surface of the OFFICE BUILDING. The ALDERAAN starcruiser takes off and disappears into the crisp morning sky.



**INT. ALDERAAN STARCROISER – HALLWAY**

BAIL ORGANA is greeted by captain ANTILLES and two ALDERAAN troopers.

**BAIL:** Since when do REDROBES guard SENATE ships?  
**ANTILLES:** I don't know, sir. I have a feeling there are some Senators whom PALPATINE doesn't want leaving the planet.



**CORUSCANT – A SZENÁTUS IRODAÉPÜLETE,  
FÖLDALATTI LESZÁLLÓ PLATFORM – HAJNAL**

BAIL ORGANA kísétél a SZENÁTUS épülete alatti alagútból, egy hatalmas földalatti hangárba, két hűséges segédje társaságában. Két SZENÁTUSI TESTŐR állítja meg őket.

**A TESTŐR:** Azonosítsák magukat...  
**BAIL:** BAIL ORGANA, ALDERAAN szenátora.



BAIL és két kísérője átnyújtják az azonosító kártyájukat. A TESTŐR elvégzi az ellenőrzést, majd visszaadja őket. Mindhárman elindulnak a közelben várakozó csillaghajó felé.

**CORUSCANT – SENATE OFFICE BUILDING,  
FÖLDALATTI LESZÁLLÓ PLATFORM – HAJNALBAN**

A platform felemelkedik a hajóval, ki a bolygó felszínére. Az ALDERAAN-i csillaghajó begyűjtja hajtóműveit és megkezdí a felszállást.



**ALDERAANI CSILLAGHAJÓ – FOLYOSÓ**

BAIL ORGANA fogadja ANTILLES kapitány, valamint két katona köszöntését a fedélzeten.

**BAIL:** Mióta őrzik VÖRÖSKÖPENYESEK a szenátusi hajókat?  
**ANTILLES:** Nem tudom, uram. Van egy olyan érzésem, hogy akad néhány szenátor, akinek a bolygóról való távozását PALPATINE nem nézné jó szemmel.





**BAIL:** *Thank the FORCE I'm not one of them. Yet. Were you able to get hold of a JEDI homing beacon?*

**ANTILLES:** *Yes, sir. We've encountered no opposition. The CLONES are still a bit confused. It appears no one is in command.*



**BAIL:** *That will change soon. Hopefully we will be able to intercept a few JEDI before they walk into this catastrophe.*

**EXT. KASHYYYK,  
LAKE ON VILLAGE EDGE – DUSK**

CLONES in modified one-man AT-ST's and SWAMP SPEEDERS flash their searchlights across the gloomy lake. The light of one of the AT-ST's spots something floating in the water. It is what's left of a WOOKIEE catamaran. The body of a dead WOOKIEE (TARFFUL) is lying across the stern of the wreckage of the flying boat. There is some movement on the boat. The CLONE sergeant on the AT-ST fires a warning shot past the boat.



**CLONE SGT:** *Everyone out of there!*

A CRAZY LITTLE CREATURE about two feet high pops its head over the rail. The creature is covered with mud. His long hair is frizzed out in all directions.

**CREATURE:** *WOOKIEE good... eat WOOKIEE (crazy little laugh).*



**CLONE SGT:** *Did you find something?*

**CREATURE:** *It's nothing, nothing. (laughs)*

**BAIL:** *Hála az ERŐ-nek, hogy én nem tartozom közéjük. Egyszerűen. Sikertelt megszereznie a JEDIK jeladóját?*

**ANTILLES:** *Igen, uram. Nem ütköztünk ellenállásba. A KLÓNOK még mindig össze vannak zavarodva. Úgy tűnik, senki sem kapott ilyen értelmű parancsot.*



**BAIL:** *Nem sokáig lesz már ez így. Remélhetőleg figyelmeztetni tudunk néhány JEDI-t, mielőtt belesétálnak ebbe a katasztrófába.*

**KASHYYYK,  
A FALU MELLETTI TÓ – ALKONYATKOR**

Az átalakított AT-ST egyszemélyes LÉPEGETŐK, valamint a MOCSÁRI ROBOGÓK is felvillantják keresőfényeiket, mialatt végighaladnak a barátságtalan vízen. Egyikük fénykévéje megvilágít valamit, ami megtöri a vízfelszín folyamatosságát. Egy VUKI katamarán maradványa. Halott VUKI (TARFFUL) teste hever a fedélzeten, a hajó mégis mozgásban van. Ekkor az őrmester a LÉPEGETŐ-ről egy figyelmeztető lövést küld a csónakra.



**KLÓN ŐRM:** *Mindenki jöjjön elő a csónakból!*

Egy ESZETLEN KIS ZÖLD TEREMTMÉNY bukkan elő a rácsok közül. A lény egész testét iszap borítja. Hosszú haja összevissza kunkorodik a fején.

**ID. LÉNY:** *A VUKIK finomak... megenni őket (közben örülten vihog).*



**KLÓN ŐRM:** *Találtál valamit?*

**ID. LÉNY:** *Semmit, semmit. (tovább vihog)*

**CLONE SGT:** *It's nothing, nothing. All these WOOKIEES are dead. Move to the east.*  
**TROOPER:** *Yes, sir.*

Suddenly, CHEWBACCA climbs up behind the AT-ST CLONE, dripping wet, and throws the CLONE sergeant into the water. CHEWIE barks.



**CREATURE:** *Right you are, CHEWBACCA. Faster that will be.*

TARFFUL jumps up in the boat, and the creature takes off his hair. It is YODA.

**YODA:** *Stink, this mud does. A moment to bathe, give me.*



YODA, covered with mud, jumps into the water. TARFFUL climbs onto the AT-ST with CHEWBACCA. YODA is out of the water and putting his robes back on.

**YODA:** (continuing) *Not far, are we, from the EMERGENCY SHIP. Quickly...*

YODA whistles and a large alien flying insect called CAN-CELL appears. YODA jumps on the insect's back and they take off. The WOOKIEES follow on the AT-ST. The CLONES continue to search the swamp.



#### **EXT. KASHYYYK, HILLS OVERLOOKING LAKE – DUSK**

The AT-ST marches up the hill and stops. The WOOKIEES jump down.

**KLÓN ŐRM:** *Semmit, tehát semmit. Ezek a VUKIK itt mind meghaltak. Tovább, keletnek.*  
**KATONA:** *Igenis.*

Ekkor hirtelen CHEWBACCA mászik elő az AT-ST mögül, csuromvizesen ráveti magát az őrmesterre, aki belezuhan a vízbe. CHEWIE elvakkantja magát.



**ID. LÉNY:** *Igazad van, CHEWBACCA. Gyorsabbnak kell lennünk.*

TARFFUL is kiugrik a csónakból, amikor a kis zöld teremtmény leveti frizuráját, és felismerhetővé válik... YODA.

**YODA:** *Bűzös, ez a sár. Egy hűs zuhany, az hiányzik.*



YODA mester, amúgy sárosan, beleveti magát a vízbe. TARFFUL CHEWBACCA-val együtt legyűri a LÉPEGETŐ-t. YODA kimászik a tóból, és magára ölti apró tunikáját.

**YODA:** (folytatja) *Nem lehetünk messze attól a MENTŐ-KAPSZULA-tól. Siessünk...*

YODA fütttyent egyet és a széles, furcsa repülő rovar, a CAN-CELL előbukkan. YODA a hátára pattan, majd felszállnak. A VUKIK követik őket az AT-ST LÉPEGETŐ-vel. Közben KLÓNOK bukkannak elő, és megkezdik a mocsár átfésülését.



#### **KASHYYYK, DOMBOK, KILÁTÁSSAL A TÓRA – ALKONYATKOR**

A LÉPEGETŐ felmaszírozik utasaival a dombra. Amint megállt, a VUKIK leugranak a nyeregből.



YODA lands on CAN-CELL nearby. CHEWBACCA goes to a tree and pulls down one of its branches.

The ground opens up, and a small WOOKIEE ESCAPE POD rises into the field. YODA opens the door of the POD.



**YODA:**        *Good-bye,        TARFFUL.        Good-bye, CHEWBACCA. Miss you I will. Good friends you are. For your help, much gratitude and respect, I have.*

The WOOKIEES bark as the JEDI climbs into the WOOKIEE POD and takes off into the dusk sky.



#### **INT. ALDERAAN STARCRUISER – COCKPIT**

TANTIVE IV sweeps through the KASHYYYK system on silent running; this is still a combat zone. Captain ANTILLES won't even risk standard scans, because they can so easily be detected and backtraced by SEPARATIST forces. And the SEPARATISTS aren't the only ones RAYMUS ANTILLES is worried about.

**ANTILLES:**        *There's the signal again, sir.*



YODA és a CAN-CELL a közelben érnek földet, CHEWBACCA közben az egyik fához lép, és letöri az egyik ágát. Ekkor megnyílik a föld és egy apró MENTŐ-KAPSZULA emelkedik ki a földből. YODA kinyitja az ajtaját.



**YODA:**        *Ég veled,        TARFFUL.        Ég veled, CHEWBACCA. Hiányozni fogtok nekem. Jó barátok vagytok. Segítségetekért hálával és köszönettel tartozom nektek.*

A két VUKI válaszul vakkant egyet, miközben az apró JEDI mester bemászik a kabinba. A KAPSZULA felemelkedik, majd egyre gyorsulva belevész a sötétedő égbe.



#### **ALDERAANI CSILLAGHAJÓ – PILÓTAFÜLKE**

A TANTIVE IV csendesén suhan a KASHYYYK rendszerben, hiszen az még mindig háborús övezetnek számít. ANTILLES kapitány nem meri megkockáztatni a szokásos szkennelést, mert azt könnyen elcsíphetnék és bemérhetnék a SZEPARATISTA erők. És nem csupán miattuk aggódik RAYMUS ANTILLES.

**ANTILLES:**        *Újra itt a jel, uram.*





BAIL stares through the forward view wall.  
KASHYYYK is only a tiny green disk.

**BAIL:** *Do you have a vector?*  
**ANTILLES:** *Roughly, sir. It seems to be on an orbital tangent, headed outsystem.*  
**BAIL:** *I think we can risk a scan. Tight beam.*  
**ANTILLES:** *Very well, sir.*

ANTILLES gives the necessary orders, and moments later the scan tech reports that the object they've picked up seemed to be some sort of ESCAPE POD.



**ANTILLES:** *It's not a REPUBLIC model, sir... wait... here comes the database... it's... WOOKIEE, sir... that doesn't make any sense. Why would a WOOKIEE ESCAPE POD be outbound from KASHYYYK?*  
**BAIL:** *Interesting... lifesigns?*  
**ANTILLES:** *Yes... well, maybe... this reading doesn't make any... the scan tech could only shrug. I'm not sure, sir. Whatever it is, it's no WOOKIEE, that's for sure...*



**BAIL:** (smiling) *Captain, on our way.*

**EXT. UTAPAU – PAU CITY,  
SINKHOLE WALL – LATE DAY**

OBI-WAN hides from a group of CLONE troopers.

**CLONE CPT:** *Did you find KENOBI?*  
**TROOPER:** *Sir, no one could have survived that fall.*



BAIL kibámul az előttük húzódó üvegfalón.  
KASHYYYK bolygója csupán apró, zöld korongnak látszik.

**BAIL:** *Megvan a vektor?*  
**ANTILLES:** *Nagyjából, uram. Úgy fest, orbitális tangens, ami kivezet a rendszerből.*  
**BAIL:** *Azt hiszem, megkockáztathatunk egy gyors-szennt. Szűk hatósugárral.*  
**ANTILLES:** *Rendben, uram.*

ANTILLES kiadja a szükséges parancsokat, és pillanatokkal később a szkennelő technikus máris jelenti, hogy az objektum, amit észrevettek, valamiféle MENTŐKABIN lehet.



**ANTILLES:** *Nem KÖZTÁRSASÁG-i modell, uram... egy pillanat, uram... jönnek az adatok... ez... ez egy VUKI hajó, uram. Ennek semmi értelme. Miért indulna egy VUKI MENTŐKABIN KASHYYYK felől?*  
**BAIL:** *Érdekes... életjelek?*  
**ANTILLES:** *Igen... nos, talán... ennek a jelnek nem sok... nem vagyok benne biztos, uram. Bármilyen legyen is az, nem VUKI, annyi bizonyos...*



**BAIL:** (mosolyogva) *Kapitány, irányt váltunk.*

**UTAPAU – PAU CITY,  
A VÍZNYELŐ FALA – DÉLUTÁN**

OBI-WAN elbújik a közelben tartózkodó KLÓNOK elől.

**KLÓN SZDS:** *Megtalálták KENOBI-t?*  
**KATONA:** *Uram, nem élhette túl azt a zuhanást, uram.*





He watches them pass.

**CLONE CPT:** *Start loading your men on the ship.*

**TROOPER:** *Yes, sir. Move it.*

OBI-WAN tries to sneak back to the secret platform, down a flight of stairs.



**EXT. UTAPAU,  
SECRET LANDING PLATFORM – LATE DAY**

OBI-WAN makes his way out of the cave and onto General GRIEVOUS's secret landing platform. He runs to the starfighter and climbs into the one-man ship. The starfighter takes off and disappears into the sky.



**INT. GENERAL GRIEVOUS'S STARFIGHTER,  
COCKPIT – SPACE**

OBI-WAN activates the controls on the starfighter. He punches in several coordinates and codes. A beeping sound is heard. It quickly speeds up until it is a steady tone. OBI-WAN speaks into his comlink.



Kikukucskál a fedezéke mögül.

**KLÓN SZDS:** *Adja ki a behajózási parancsot.*

**KATONA:** *Igenis. Mozgás.*

OBI-WAN megpróbál visszasettenkedni a titkos leszálló platformhoz, GRIEVOUS hajójához.



**UTAPAU,  
A TITKOS LESZÁLLÓ PLATFORM – DÉLUTÁN**

OBI-WAN elhagyja a barlangot, miközben úton van a GRIEVOUS hajóját rejtő titkos platform felé. Odarohan a hajóhoz, majd bemászik az egyszemélyes pilótafülkébe. A hajó felemelkedik és eltűnik az égben.



**GRIEVOUS TÁBORNOK VADÁSZGÉPE,  
PILOTA FÜLKÉ – AZ ŰRBEN**

OBI-WAN átveszi a kormányzást a robotpilótától. Több koordinátát, valamint kódot is betáplál. Hamarosan sípoló hang hallatszik. Megnyugodva veszi tudomásul, hogy a hajó kommunikációs rendszere működik. Beleszól az adóvevőbe.





**OBI-WAN:** *EMERGENCY CODE Nine Thirteen... I have no contact on any frequency.*

### EXT. UTAPAU – SPACE

OBI-WAN flies away from the planet UTAPAU in General GRIEVOUS's tiny starfighter.



### INT. GENERAL GRIEVOUS'S STARFIGHTER, COCKPIT – SPACE

**OBI-WAN:** *Are there any JEDI out there... anywhere...*

He waits. His heart thumps heavily.

**OBI-WAN:** *Any JEDI, please respond. This is OBI-WAN KENOBI declaring a Nine Thirteen Emergency.*

He tries to ignore the small, still voice inside his head that whispers he may just be the only one out here.



He starts punching coordinates for a single jump that will bring him close enough to pick up a signal directly from CORUSCANT when a burst of fuzz comes over his comlink. A quick glance confirms the frequency: a JEDI channel.

**OBI-WAN:** *Please repeat. I'm locking onto your signal. Please repeat.*

A burst of static is heard, then the fuzzy hologram image appears again.



**OBI-WAN:** *913-as VÉSZHELYZETI KÓD... egy frekvencián sincs kapcsolat.*

### UTAPAU – AZ ŰRBEN

OBI-WAN távolodik a bolygótól GRIEVOUS tábornok parányi vadászgépében.



### GRIEVOUS TÁBORNOK VADÁSZGÉPE, PILÓTAFÜLKE – AZ ŰRBEN

**OBI-WAN:** *Van JEDI a közelben... vagy bármerre...*

Vár. A szíve hevesen ver.

**OBI-WAN:** *Bármely JEDI-nek, kérem, válaszoljon. Itt OBI-WAN KENOBI. VÉSZHELYZETI KÓD 913...*

Igyekszik kiverni a fejéből a halk, állhatatos hangot, amely azt suttogja, hogy talán ő az egyetlen idekint.



Elkezdte bepötyögni a koordinátákat egy rövid hipertér-ugráshoz, amely elég közel vinné őt ahhoz, hogy közvetlenül vehesse a CORUSCANT-ról érkező adásokat, amikor elmosódott, szemcsés kavargás tör elő az adóvevőből. Gyors pillantással megbizonyosodik a frekvenciáról: igen, ez egy JEDI csatorna.

**OBI-WAN:** *Kérlek, válaszolj. Befogtam a jeledet. Vétel.*

Egyedül a statikus sercegés hallatszik, majd kisvártatva újra feltűnik az elmosódott hologram.



**BAIL:** (hologram) ...KENOBI...  
**OBI-WAN:** (continuing) I've locked on. Repeat.

The fuzzy hologram image comes into focus, and it is BAIL ORGANA.



**BAIL:** Master KENOBI??  
**OBI-WAN:** Senator ORGANA! My CLONE troops turned on me... I need help.  
**BAIL:** We have just rescued Master YODA. It appears this ambush has happened everywhere. We're sending you our coordinates.

**INT. CORUSCANT,  
PADMÉ'S APARTMENT – DAWN**

PADMÉ stands before the window of her living room, watching the plume of smoke from the JEDI TEMPLE. THREEPIO enters from the bedroom.



**THREEPIO:** MY LADY, there's a JEDI fighter docking on the veranda.

PADMÉ turns and rushes to the bedroom.

**EXT. CORUSCANT – PADMÉ'S APARTMENT,  
VERANDA – DAWN**

THREEPIO walks out to ANAKIN's ship and talks with ARTOO. ARTOO beeps.

**THREEPIO:** Hush! Not so loud!



**BAIL:** (hologram) ...KENOBI...  
**OBI-WAN:** (folytatja) Vételen vagyok. Ismételje.

Az elmosódott hologram most hirtelen élessé válik, tisztán kivehető BAIL ORGANA alakja.



**BAIL:** KENOBI mester??  
**OBI-WAN:** ORGANA szenátor! A KLÓN csapataim ellenem fordultak... segítségre van szükségem.  
**BAIL:** Most mentettük ki YODA mestert. Ezek szerint mindenütt ugyanaz történik. Küldjük a koordinátákat.

**CORUSCANT,  
PADMÉ LAKOSZTÁLYA – HAJNALBAN**

PADMÉ álldogál nappalija ablakában és a JEDI TEMPLOM felől szálló sűrű füstöt bámulja. THREEPIO érkezik melléje a hálósobából.



**THREEPIO:** ÚRNŐM, egy JEDI vadászgép dokkolt a verandán.

PADMÉ megfordul a hírré, és elrohan a hálósoba irányába.

**CORUSCANT – PADMÉ LAKOSZTÁLYA,  
VERANDA – HAJNALBAN**

THREEPIO odacsoszog ANAKIN gépéhez, hogy szót váltson ARTOO-val. A kis DROID füttyöl.

**THREEPIO:** Csitt! Ne hangoskodj!

